



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

*Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon*

**2013/0303(COD)**

7.1.2014

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 9–16**

**Arvamuse projekt**  
**Jutta Steinruck**  
(PE524.581v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 29. märtsi 1999. aasta määrust (EÜ) nr 718/1999, mis käsitleb ühenduse laevastiku mahutavuse poliitikat siseveetranspordi edendamiseks

Ettepanek võtta vastu määrus  
(COM(2013)0621 – C7-0265/2013 – 2013/0303(COD))

AM\1013990ET.doc

PE526.181v01-00

**ET**

*Ühinenud mitmekesisuses*

**ET**

AM\_Com\_LegOpinion

**Muudatusettepanek 9**  
**Elisabeth Schroedter**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 2**

*Komisjoni ettepanek*

(2) Seoses laevastiku ajakohastamisega ja ümberkorraldamisega tuleks ette näha sotsiaalmeetmed nende töötajate aitamiseks, kes soovivad siseveetranspordi sektorist lahkuda või õppida ümber, et töötada muus sektoris, samuti meetmed, mis soodustaksid ettevõtjate rühmituste loomist, mis parandaks ettevõtjate kutseoskusi ja edendaks laevade kohandamist vastavalt tehnika arengule.

*Muudatusettepanek*

(2) Seoses laevastiku ajakohastamisega ja ümberkorraldamisega tuleks ette näha sotsiaalmeetmed, **sealhulgas varajased ja ennetavad meetmed** nende töötajate aitamiseks, kes soovivad siseveetranspordi sektorist lahkuda või õppida ümber, et töötada muus sektoris, samuti meetmed, mis soodustaksid ettevõtjate rühmituste loomist, mis parandaks ettevõtjate kutseoskusi ja edendaks laevade kohandamist vastavalt tehnika arengule.

Or. en

**Muudatusettepanek 10**  
**Elisabeth Schroedter**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 8**

*Komisjoni ettepanek*

(8) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 718/1999 artiklit 8 täiendada meetmetega, mille eesmärk on kehtestada muude sektorist lahkuvate laevapere liikmete kui töötajate kutseõppe või ümberõppe kavad, julgustada ettevõtjaid kutseühingutega liituma, tugevdada kutseühinguid ning **keskkonnaaspekte** arvestades soodustada laevade innovaatilisemaks muutmist ja kohandamist tehnika arenguga, ning määrust vastavalt muuta,

*Muudatusettepanek*

(8) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 718/1999 artiklit 8 täiendada meetmetega, mille eesmärk on kehtestada muude sektorist lahkuvate laevapere liikmete kui töötajate kutseõppe või ümberõppe kavad, julgustada ettevõtjaid kutseühingutega liituma, tugevdada kutseühinguid ning **keskkonna- ja kliimakaitse aspekte** arvestades soodustada laevade innovaatilisemaks muutmist ja kohandamist tehnika arenguga, ning määrust vastavalt muuta,

**Muudatusettepanek 11**  
**Elisabeth Schroedter**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1**  
Määrus (EÜ) nr 718/1999  
Artikkel 8 – taane 1

*Komisjoni ettepanek*

– hõlbustada siseveetranspordi alalt lahkuvatel ettevõtjatel ennetähtaegse vanaduspensioni saamist või muu **majandustegevuse** juurde siirdumist;

*Muudatusettepanek*

– hõlbustada, **sealhulgas põhjaliku teavitamisega**, siseveetranspordi alalt lahkuvatel ettevõtjatel ennetähtaegse vanaduspensioni saamist või muu **tegevuse** juurde siirdumist;

**Muudatusettepanek 12**  
**Philippe De Backer**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1**  
Määrus (EÜ) nr 718/1999  
Artikkel 8 – taane 2

*Komisjoni ettepanek*

– korraldada tööalast koolitust või ümberõpet nendele laevapere liikmetele, kes sellest tööstussektorist lahkuvad;

*Muudatusettepanek*

– korraldada tööalast koolitust või ümberõpet nendele laevapere liikmetele, kes sellest tööstussektorist lahkuvad, **ja anda neile selle kohta asjakohast teavet**;

**Muudatusettepanek 13**  
**Elisabeth Schroedter**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1**

Määrus (EÜ) nr 718/1999  
Artikkel 8 – taane 3

*Komisjoni ettepanek*

– parandada **kutseoskusi** siseveelaevanduse valdkonnas, et tagada kutseala areng ja tulevik;

*Muudatusettepanek*

– parandada siseveelaevanduse valdkonnas **kutseoskusi, eriti palgatöötajate ja ettevõtjate seas**, et tagada kutseala areng ja tulevik;

Or. en

**Muudatusettepanek 14**  
**Philippe De Backer**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1**

Määrus (EÜ) nr 718/1999  
Artikkel 8 – taane 4

*Komisjoni ettepanek*

– julgustada ettevõtjaid kutseühingutega liituma, et tugevdada siseveetransporti esindavaid organisatsioone liidu tasandil;

*Muudatusettepanek*

– julgustada **siseveetranspordi** ettevõtjaid kutseühingutega liituma, et tugevdada siseveetransporti esindavaid organisatsioone liidu tasandil;

Or. en

**Muudatusettepanek 15**  
**Philippe De Backer**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1**

Määrus (EÜ) nr 718/1999  
Artikkel 8 – taane 5

*Komisjoni ettepanek*

– soodustada laevade kohandamist vastavalt tehnika arengule, et parandada töötingimusi ja **edendada** ohutust;

*Muudatusettepanek*

– soodustada laevade kohandamist vastavalt tehnika arengule, et parandada töötingimusi **ning edendada töötervishoidu** ja ohutust;

Or. en

**Muudatusettepanek 16**  
**Elisabeth Schroedter**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1**

Määrus (EÜ) nr 718/1999

Artikkel 8 – taane 6

*Komisjoni ettepanek*

– soodustada laevade innovaativsemaks muutmist ja kohandamist tehnika arenguga, arvestades *keskkonnaaspekte*.

*Muudatusettepanek*

– soodustada laevade innovaativsemaks muutmist ja kohandamist tehnika arenguga, arvestades *keskkonna- ja kliimakaitse aspekte*.

Or. en